

PACHTOVNÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2332 - § 2344 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších změn a doplňků

I. SMLUVNÍ STRANY

Město Jirkov

se sídlem: nám. Dr. Edvarda Beneše 1, 431 11 Jirkov
zastoupený: starosta Ing. Radek Štejnár
IČO: 00261904
DIČ: CZ00261904
bankovní spojení: Komerční banka a.s. pobočka Chomutov
číslo účtu: 2226-441/0100
(dále jen „**propachtovatel**“)

Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s.

se sídlem: Školní 999, 430 01 Chomutov
zapsaná: obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem , vložka B/781
zastoupená: generální ředitel Ing. Jiří Melničuk
IČ: 64053466
DIČ: CZ64053466
bankovní spojení: Komerční banka a.s. pobočka Chomutov
číslo účtu: 2112500287/0100
(dále jen „**pachtýř**“)

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Propachtovatel je vlastníkem pozemků p.č. 958/3, 958/4, 958/7, 958/8, 958/10, 958/11 a 955/14 v k.ú. Jirkov, obec Jirkov, a komunikací a chodníků (i na pozemku p.č. 958/19 v k.ú. Jirkov), zábradlí a zastávkového vybavení (přístřešky autobusových zastávek vč. laviček v nich umístěných), které jsou součástí autobusového nádraží v Jirkově.
- 2.2. Propachtovatel přenechává pachtýři k dočasnému užívání a požívání výše uvedené pozemky o těchto výměrách: p.č. 955/3 o výměře 1097 m, 958/4 (část) o výměře 450 m, 958/7 o výměře 2336 m, 958/8 o výměře 379 m, 958/10 o výměře 186 m, 958/11 o výměře 137 m a 958/14 (část) o výměře 150 m v k.ú. Jirkov, a to vč. komunikací a chodníků (i na p.p.č. 958/19 v k.ú. Jirkov), zábradlí a zastávkového vybavení za účelem provozování autobusového nádraží. Situace s vyznačením předmětných ploch je uvedena v příloze této smlouvy.
- 2.3. Součástí vybavení autobusového nádraží jsou i odpadkové koše (9 ks), jejichž vývoz a poplatek za užívání jejich vlastníkov, tj.firmě Krušnohorské služby a.s., bude hradit propachtovatel. Cena za tyto služby jsou součástí pachtovaného dle čl. III. bod 3.1. této smlouvy.
- 2.4. Pachtýř prohlašuje, že se seznámil se stavem majetku uvedeného v čl. II. bod 2.2. této smlouvy.

- 2.5. Uvedené pozemky, komunikace a chodníky (tj. i zastávkové ostrůvky), zábradlí a zastávkové vybavení (přístřešky vč. laviček) jsou ve stavu způsobitelnému ke smluvenému užívání a požívání dle čl. II. bod 2.2. této smlouvy.

III. PACHTOVNÉ

- 3.1. Bylo dohodnuto, že výše ročního pachtovného bude činit: 189.400,- Kč bez DPH za pacht pozemků vč. zpevněných ploch (komunikace a chodníky), 10.000,- Kč bez DPH za pacht zastávkového vybavení, 11.232,- Kč za svoz odpadkových košů a 2.246.40 Kč za pacht odpadkových košů. K těmto částkám bude připočítána příslušná sazba DPH dle platných právních předpisů. Pachtovné bude hrazeno jednorázově na účet propachtovatele číslo 19 – 2226441/0100, vedený u Komerční banky a.s., expozitura Jirkov, v termínu do 30.6. daného roku.
- 3.2. Pravidelný průběžný úklid, čištění a zajišťování zimní údržby pronajatých zpevněných ploch autobusového nádraží bude zajišťovat na své náklady pachtýř. Zimní údržba komunikací a chodníků bude prováděna v souladu s platným Operativním plánem zimní údržby komunikací a chodníků ve městě Jirkov.
- 3.3. U výše pachtovného nebude postupováno dle § 2335 odst. 2 občanského zákoníku.
- 3.4. Propachtovatel je oprávněn upravit výši sjednaného pachtovného bez dohody smluvních stran z důvodu inflace za podmínek dále uvedených:
- a) Inflací se rozumí meziroční inflace měřená vzrůstem úhrnného indexu spotřebitelských cen zboží a služeb, kterou udává každým kalendářním rokem Český statistický úřad za rok předcházející vyjádřená v procentech.
 - b) Vždy od 1. ledna kalendářního roku dále do budoucna je propachtovatel oprávněn zvýšit pachtovné z důvodů inflace, a to o tolik procent, kolik procent činila inflace v roce předcházejícím.
 - c) Pachtovné zvýšené z důvodu inflace se považuje za sjednané pachtovné.
 - d) Zvýšil-li propachtovatel pachtovné z důvodů inflace a pachtýř již splatné pachtovné podléhající tomuto zvýšení zaplatil, pak je pachtýř povinen doplatek k již zaplacenému pachtovnému propachtovateli zaplatit v termínu nejbližší příští splatného pachtovného, pokud se strany nedohodnou jinak.
- 3.5. Za případné škody vzniklé třetí osobě v důsledku neprovádění čištění a zimní údržby komunikací a chodníků (zejména z důvodu vzniku závady ve schůdnosti chodníků, resp. sjízdnosti komunikací) je odpovědný pachtýř.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI PACTÝŘE

- 4.1. Pachtýř se zavazuje užívat předmět pachtu s péčí řádného hospodáře. Pachtýř se zavazuje, že bude propachtované plochy udržovat ve stavu odpovídajícím době použití a nebude bez předchozího souhlasu propachtovatele provádět žádné stavební či jiné úpravy, které by měnily charakter propachtovaného majetku.
- 4.2. Pachtýř ručí za dodržování právních předpisů, zejména stavebního zákona, při provádění drobných oprav a úprav propachtovaného majetku.
- 4.3. Pravidelné kontroly a prohlídky propachtovaného majetku nutné pro zajištění bezpečného provozu předmětu pachtu zajišťuje pachtýř ve vlastní režii. Odstranění zjištěných závad provede na vlastní náklady dle čl. IV. bod 4.8. této smlouvy.
- 4.4. Pachtýř odpovídá za to, že budou propachtované plochy využívány jen k účelům provozování autobusové dopravy dle schválených jízdních řádů, nebude je využívat k jiným účelům, např. k případným opravám, doplňování provozních kapalin, mytí a

- údržbě autobusů. Na přístřešky autobusových zastávek a zábradlí nesmí být bez souhlasu propachtovatele umístěny žádné reklamní poutače či předměty.
- 4.5. Pachtýř se zavazuje uhradit propachtovateli škodu, která mu vznikne v důsledku nedostatečné údržby předmětů, které jsou majetkem propachtovatele nebo z jiného neplnění povinností, ať již škodu způsobil sám nebo svými zaměstnanci.
 - 4.6. Pachtýř se zavazuje k dodržování všech obecně závazných a platných předpisů především z oblasti bezpečnosti práce, požární ochrany a právních předpisů pro ochranu životního prostředí, a to zejména ve vztahu k prevenci případných úniků pohonných hmot a technických kapalin z dopravních prostředků.
 - 4.7. Pachtýř se tímto zavazuje, že v případě, že propachtovateli nebo třetí osobě vznikne jakákoli škoda (vč. např. uložení pokuty orgánem veřejné moci) v důsledku porušení jakékoliv smluvní nebo právní povinnosti pachtýře, resp. dopravce, pak pachtýř propachtovatele nebo tuto třetí osobu v plné výši za tuto škodu odškodní.
 - 4.8. Pachtýř je povinen provádět drobnou údržbu a opravy propachtovaného majetku ve vlastní režii, tzn. práce, kde náklady budou činit max. 8.000,- Kč (slovy: osm tisíc korun českých) bez DPH za každý případ. Celková částka nákladů vynaložená pachtýřem na drobnou údržbu a opravy nepřesáhne částku 24.000,- Kč bez DPH za jeden kalendářní rok.
 - 4.9. V případě potřeby provedení prací, jejichž náklady by přesáhly částku 8.000,- Kč bez DPH anebo by celková částka za již provedené drobné údržby a opravy v jednom kalendářním roce přesáhla částku 24.000,- Kč bez DPH, je pachtýř toto povinen bezodkladně písemně oznámit propachtovateli.
 - 4.10. Propachtovatel výslovně souhlasí s tím, že pachtýř může předmět pachtu přenechat do užívání jiným dopravcům v tom smyslu, že pachtýř je oprávněn v rámci zajištění řádného provozu zpoplatnit využívání autobusového nádraží jinými dopravci, tj. zpoplatnit každý příjezd (ukončení spoje), odjezd (zahájení spoje), příp. průjezd autobusovým nádražím, v souladu se schválenými jízdními řády.

V. PRÁVA A POVINNOSTI PROPACHTOVATELE

- 5.1. Propachtovatel je povinen odevzdat předmět pachtu dle čl. II. bod 2.2. pachtýři ve stavu způsobilém ke smluvenému používání, v tomto stavu je udržovat s ohledem k ustanovení čl. IV. body 4.1. a 4.3. této smlouvy a zabezpečovat řádně plnění služeb, jejichž poskytování je s pachtem spojeno.
- 5.2. Propachtovatel prohlašuje, že propachtované komunikace, chodníky, přístřešky a zábradlí jsou pojištěny proti způsobené škodě.
- 5.3. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že pachtýř provede v předmětu pachtu stavební úpravy či rekonstrukce, které jsou technickým zhodnocením předmětu pachtu, provede je výlučně s předchozím souhlasem propachtovatele a na svůj náklad. Smluvní strany se dohodly, že po dobu trvání pachtu bude v souladu s § 28 odst. 3 zákona o daních z příjmů (zákon č. 586/1992 Sb. v platném znění) technické zhodnocení propachtovaného majetku odpovídající nákladům vynaloženým pachtýřem odepisovat pachtýř, a propachtovatel prohlašuje, že nezvýší vstupní cenu majetku o hodnotu těchto úprav. Účastníci smlouvy se současně výslovně dohodli, že dojde-li k odstoupení od této smlouvy, resp. k ukončení vztahu založeného touto smlouvou, jinou formou, v době do 5 let od nabytí účinnosti této smlouvy, zavazuje se propachtovatel uhradit pachtýři zbývající část nákladů (hodnotu zůstatkové ceny odpisovaného technického zhodnocení), která takto ještě nebyla odepsána, a to nejpozději do 30.6. bezprostředně následujícího kalendářního roku.
- 5.4. Propachtovatel si vyhrazuje právo provádět po dobu platnosti této smlouvy kontrolu jejího dodržování ze strany pachtýře.

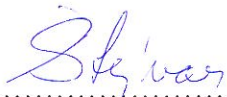
VI. PODMÍNKY UKONČENÍ SMLOUVY

- 6.1. Tuto smlouvu lze ukončit dohodou smluvních stran.
- 6.2. Smlouvu lze ukončit výpovědí ze strany pachtýře:
- bez uvedení důvodů, a to s šesti měsíční výpovědní lhůtou, která začíná prvním dnem následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi propachtovateli
 - stane-li se předmět pachtu nepoužitelným k ujednanému účelu, a to bez výpovědní doby;
 - poruší-li propachtovatel zvláště závažným způsobem své povinnosti a tím pachtýři způsobí značnou újmu, a to bez výpovědní doby;
 - ztratí-li pachtýř způsobilost k provozování činnosti, pro kterou využívá předmět pachtu, a to bez výpovědní doby
 - dojde-li ke změně vlastníka předmětu pachtu; a to do tří měsíců od doby, kdy se pachtýř dověděl o změně vlastníka.
- 6.3. Smlouvu lze ukončit výpovědí ze strany propachtovatele:
- bez udání důvodů, a to s šesti měsíční výpovědní lhůtou, která začíná prvním dnem následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi
 - užívá-li pachtýř předmět pachtu takovým způsobem, že se opotřebovává nad míru přiměřenou okolnostem nebo že hrozí zničení předmětu pachtu, a to bez výpovědní lhůty;
 - nezaplatí-li pachtýř pachtované ani do 3 měsíců po splatnosti pachtovného, a to bez výpovědní doby.
- 6.4. Při ukončení smlouvy je pachtýř povinen vrátit propachtovatel propachtované plochy a zařízení v řádném stavu s přihlédnutím k běžnému opotřebení, nedohodnou-li se strany jinak.
- 6.5. Obě smluvní strany tímto na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a výslovně vylučují použití § 1765 a § 1766 občanského zákoníku.

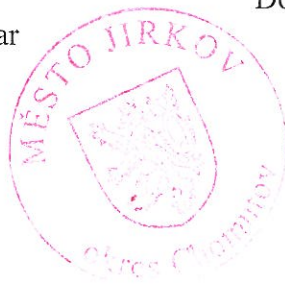
VII. OBECNÁ USTANOVENÍ

- 7.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 7.2. Záměr pachtu objektu byl zveřejněn na úřední desce propachtovatele od 11.10.2013 do 29.10.2013.
- 7.3. Pacht byl odsouhlasen usnesením rady města propachtovatele č. 9/10/RM/2014 ze dne 17.3.2014.
- 7.4. Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.
- 7.5. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně dodatkem ke smlouvě podepsaným oběma smluvními stranami.
- 7.6. Platnost smlouvy nastává dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnost smlouvy nastává dne 1.4.2014.
- 7.7. Tato smlouva je podepsána ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž propachtovatel obdrží 2 vyhotovení a pachtýř 1 vyhotovení.
Obě strany potvrzují, že smlouva vyjadřuje jejich vážnou a svobodnou vůli, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

V Jirkově dne 24.3.2014



Město Jirkov
Ing. Radek Štejnár
starosta





Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s.
Ing. Jiří Melničuk
generální ředitel



1005/13

963

965

966

969

962

958/8

958/11

958/10

958/14

958/12

952

53

54

51

/2

958/4

958/3

958/7

958/19

Dodatek č. 1 k PACHTOVNÍ SMLOUVĚ

*uzavřené podle § 2332 - § 2344 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších
změn a doplňků*

I. SMLUVNÍ STRANY

Město Jirkov

se sídlem: nám. Dr. Edvarda Beneše 1, 431 11 Jirkov
zastoupený: starosta Ing. Radek Štejnár
IČO: 00261904
DIČ: CZ00261904
bankovní spojení: Komerční banka a.s. pobočka Chomutov
číslo účtu: 2226-441/0100
(dále jen „**propachtovatel**“)

a

Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s.

se sídlem: Školní 999, 430 01 Chomutov
zapsaná: obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem , vložka B/781
zastoupená: generální ředitel Ing. Jiří Melničuk
IČ: 64053466
DIČ: CZ64053466
bankovní spojení: Komerční banka a.s. pobočka Chomutov
číslo účtu: 2112500287/0100
(dále jen „**pachtýř**“)

II.

PŘEDMĚT DODATKU

- 2.1. Na základě pachtovní smlouvy, uzavřené smluvními stranami dne 24.3.2014, propachtovatel přenechal pachtýři k dočasnému užívání a požívání následující majetek - pozemky p.č. 958/3, 958/4, 958/7, 958/8, 958/10, 958/11 a 955/14 v k.ú. Jirkov, obec Jirkov, vč. komunikací a chodníků (i na pozemku p.č. 958/19 v k.ú. Jirkov), zábradlí a zastávkového vybavení (přístřešky autobusových zastávek vč. laviček v nich umístěných), za účelem provozování autobusového nádraží v Jirkově.
- 2.2. Předmětem tohoto dodatku je úprava výše ročního pachtovného a jeho splatnosti, s účinností od 24.3.2014. Tato úprava je provedena změnou ustanovení v čl. III., odst. 3.1. pachtovní smlouvy, a to níže uvedeným způsobem.

III.

ZMĚNA USTANOVENÍ V ČL. III., ODSŤ. 3.1. PACHTOVNÍ SMLOUVY

Původní ustanovení:

- 3.1. Bylo dohodnuto, že výše ročního pachtovného bude činit: 189.400,- Kč bez DPH za pacht pozemků vč. zpevněných ploch (komunikace a chodníky), 10.000,- Kč bez DPH za pacht zastávkového vybavení, 11.232,- Kč za svoz odpadkových košů a 2.246,40 Kč za pacht odpadkových košů. K těmto částkám bude připočítána příslušná sazba DPH dle platných právních předpisů. Pachtovné bude hrazeno jednorázově na účet propachtovatele číslo 19 – 2226441/0100, vedený u Komerční banky a.s., expozitura Jirkov, v termínu do 30.6. daného roku.

se mění takto (doplněný text označen tučně):

- 3.1. Bylo dohodnuto, že výše základu ročního pachtovného bude činit: 189.400,- Kč bez DPH za pacht pozemků vč. zpevněných ploch (komunikace a chodníky), 10.000,- Kč bez DPH za pacht zastávkového vybavení, 11.232,- Kč za svoz odpadkových košů a 2.246,40 Kč za pacht odpadkových košů. K těmto částkám bude připočítána příslušná sazba DPH dle platných právních předpisů. Pachtovné bude hrazeno jednorázově na účet propachtovatele číslo 19 – 2226441/0100, vedený u Komerční banky a.s., expozitura Jirkov, v termínu do 30.6. daného roku. **Vedle základu pachtovného bude pachtýř platit propachtovateli doplňující pachtovné v částce odpovídající 50% z případného ročního výtěžku (zisku) autobusového nádraží (na základě vyúčtování), a to v termínu nejpozději do 30. 6. následujícího roku.**

IV.

OBECNÁ USTANOVENÍ

- 4.1. Tento dodatek je podepsán ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž propachtovatel obdrží 2 vyhotovení a pachtýř 1 vyhotovení.
- 4.2. Tento dodatek byl schválen radou města v usn. č. 20/22/RM/2015 ze dne 8. 6. 2015, platnosti nabývá dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dne 1. 4. 2014.
- 4.3. Obě strany potvrzují, že dodatek vyjadřuje jejich vážnou a svobodnou vůli, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

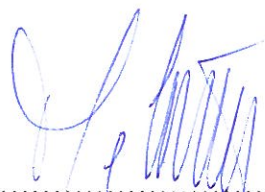
V Jirkově, dne 11.6.2015

v Chomutově, dne 29. 12. 2014



.....
Město Jirkov
Ing. Radek Štejnár
starosta

MĚSTO JIRKOV
nám. Dr. E. Beneše 1, 431 11 Jirkov
tel.: 474 616 411
www.jirkov.cz



.....
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s.
Ing. Jiří Melničuk
generální ředitel

DOPRAVNÍ PODNIK
měst
Chomutova a Jirkova a.s.
Školní 999
430 01 Chomutov
33